



너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

러시아어

4단계



한국외국어대학교 다문화교육원

HANKUK UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES CENTER FOR MULTICULTURAL EDUCATION

인사말

LG와 함께하는 사랑의 다문화 학교가 어느덧 10주년을 앞두고 있습니다.

그동안 LG와 함께하는 사랑의 다문화 학교 학생들은 멘토 선생님들, 전국의 다문화 친구들과 함께 공부하고 교류하며 글로벌 리더로 성장하는 꿈을 키워왔을 것입니다.

다문화 청소년들이 가진 이중언어 구사 잠재력은 국내 청소년들이 갖지 못한 최고의 장점입니다. LG는 학생들의 이와 같은 장점이 학습환경의 제약을 받지 않도록 온라인 학습 교재 발간도 꾸준히 지원하고자 합니다.

앞으로도 LG와 함께하는 사랑의 다문화 학교는 여러분의 정체성을 일깨워주고 꿈을 키워나갈 수 있도록 돕겠습니다. 여러분도 함께 동참해주세요!

감사합니다.

LG인사문화재단

집필의도

우리 교재는 다문화가정 자녀, 바로 여러분을 대상으로 하는 온라인 학습용 교재로 개발됐어요. 엄마(아빠)나라 언어 기초 수준을 기본으로 하여, 다양한 활동을 통해 자연스럽게 '듣고 말하고 읽고 쓰는' 능력을 올릴 수 있도록 했어요. 언어적 지식 외에도 학교에서, 집에서, 친구와 시간을 보내는 등 일상생활에서 만날 수 있는 여러 상황을 책 본문에 넣었어요. 또한, 여러분의 흥미를 높이기 위해 다채로운 그림을 넣어 엄마(아빠)나라의 언어를 더 잘 이해할 수 있게 만들었어요. 뿐만 아니라, 중요한 문법(문형)과 활용, 각 나라별 문화 코너에서는 각 나라의 문화 및 생활 풍습 등을 소개함으로써 엄마(아빠)나라에 대한 호기심과 지식을 키울 수 있도록 했어요.

우리 교재는 초급단계인 1단계부터 고급단계인 10단계까지, 각 단계별 8과로 구성돼 있어요. 각 과의 구성은 '함께 이야기해요, II, 신나는 단어 놀이, 정확하게 배워요, 재미있게 해봐요, 신기한 문화 탐험' 으로 되어 있어요. 각 항목의 자세한 내용은 다음과 같아요.

- 함께 이야기해요, II에서는 실제 대화 상황에서 쓸 수 있는 표현을 익힐 수 있어요.
- 신나는 단어 놀이에서는 해당 과에 필요한 단어를 그림과 함께 배울 수 있어요.
- 정확하게 배워요에서는 해당 과에 필요한 중요한 문형(문법)을 공부할 수 있어요.
- 재미있게 해봐요에서는 해당 과에서 배운 내용들을 재미있게 활용할 수 있어요.
- 신기한 문화 탐험에서는 각 나라의 독특한 문화를 쉽게 학습할 수 있어요.

아무쪼록 집필진 선생님들은 다문화가정 자녀 여러분이 우리 교재를 열심히 공부하여 엄마(아빠)나라의 말과 문화를 서로 잘 이해하고 소통하여 함께 나아가는 발전이 있기를 응원할게요!

함께 배워보아요



목차



- 1과 | Ты хочешь чай с лимоном? 05
- 2과 | Мне нравятся овощи и фрукты! 13
- 3과 | Два стакана сока, пожалуйста! 21
- 4과 | Что ты делал вчера? 29
- 5과 | Какой прекрасный день! 37
- 6과 | Ты уже сделал домашнее задание? ... 45
- 7과 | Сегодня я встал в 8! 53
- 8과 | Что ты будешь делать завтра? 61






| 1과 |

Ты хочешь чай с лимоном?

학습목표

1. ‘хотеть’ 동사의 인칭과 수에 따른 활용을 익힌다.
 2. 1격(주격) 형용사를 학습한다.
 3. 5격(조격) 명사와 인칭대명사에 대해 알아본다.
- 

너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

함께 이야기해요 !

Со Ён: Привёт, Анто́н! Как дела́?

Анто́н: Привёт! Отлично! Сего́дня пýтница. Я люблю́ пýтницу!

Со Ён: Я то́же! Анто́н, я хочú естú! А ты?

Анто́н: И я. Я хочú ры́бу и рис. А что ты хочешь?

Со Ён: А я хочú сэндвич и холо́дный чай. Где ты обы́чно обе́даешь?

Анто́н: В кафе. Давай пойдём в кафе вме́сте?



새로운 표현

Я хочú пить. Я хочú сэндвич.

хотеть (I, II)		завтрак	обед	ужин
Я хоч-ú	Мы хот-им	завтракать	обедать	ужинать
Ты хоч-ешь	Вы хот-ите	úтро – úтром	день – днём	вечер – вечером
Он / она́ хоч-ет	Онí хот-ят	В 8 утра́.	В 12 дня.	В 7 веча́ра.

Когда ты за́втракаешь, обе́даешь, у́жинаешь?

Где ты за́втракаешь, обе́даешь, у́жинаешь?

Что ты хочешь?



함께 이야기해요 II

Со Ён: Антён, какёе хоро́шее кафе! Како́й вку́сный сэндвич с мя́сом!

Антён: Да! И холо́дный чай с лимо́ном то́же вку́сный!



새로운 단어

<p>вку́сный чай</p> 	<p>вку́сная ка́ша</p> 	<p>вку́сное пече́нье</p> 	<p>вку́сные бутербро́ды</p> 
<p>холо́дный чай</p> 	<p>холо́дная вода</p> 	<p>холо́дное моро́женое</p> 	<p>холо́дные пельме́ни</p> 
<p>горя́чий чай</p> 	<p>горя́чая вода</p> 	<p>горя́чее молоко́</p> 	<p>горя́чие пельме́ни</p> 
<p>дорогой сок</p>  <p>300 рубле́й</p>	<p>дорога́я пи́цца</p>  <p>1 500 рубле́й</p>	<p>дорого́е моро́женое</p>  <p>250 рубле́й</p>	<p>дороги́е бутербро́ды</p>  <p>200 рубле́й</p>

신나는 단어 놀이



мясо



рыба



курица



картошка



макароны



гречка



продукты



фрукты



овощи

정확하게 배워요



러시아어에서 사람 또는 사물의 관계, 성질, 특성을 나타내고, 의문사 *како́й? како́я? како́е? како́ие?* 의 답이 되는 품사를 가리켜 형용사라고 합니다.

형용사는 보통 명사 앞에 놓이며, 앞에 놓인 명사와 성, 수, 격이 일치합니다. 형용사 역시 명사와 동일하게 성, 수, 격을 갖습니다.



러시아어에는 어미에 따른 4가지 형태의 주격 형용사가 있습니다.

	단수			복수
	он	она́	оно́	они́
경자음 어간형(Твёрдый тип) крас <u>н</u> ый [н]	-ый	-ая	-ое	-ые
연자음 어간형(Мягкий тип) си <u>н</u> ий [н']	-ий	-яя	-ее	-ие
Г, К, Х доро <u>г</u> ой (형용사 어미에 강세가 있을 때)	-ой	-ая	-ое	-ие
стро <u>г</u> ий (형용사 어미에 강세가 없을 때)	-ий	-ая	-ое	-ие
Ж, Ш, Ч, Щ боль <u>ш</u> ой (형용사 어미에 강세가 있을 때)	-ой	-ая	-ое	-ие
хоро <u>ш</u> ий (형용사 어미에 강세가 없을 때)	-ий	-ая	-ее	-ие



5격(조격)의 인칭대명사와 명사 변화입니다.

1 Кто? Что?	5 С кем? С чем?	1 Кто? Что?	5 С кем? С чем?
я	со мно́й	лимо́н чай	с лимо́ном с ча́ем
ты	с тобо́й		
он, оно́	с ним		
она́	с ней	молоко́ пече́нье	с молоко́м с пече́ньем
мы	с на́ми	ры́ба	с ры́бой
вы	с ва́ми	ви́шня	с ви́шней
они́	с ни́ми	ку́рица лапша́ (ж, ш, ч, щ)	с ку́рицей с лапшо́й (어미에 강세가 있는 경우)
		со́ль	с со́лью

재미있게 해봐요



동사 хотеть의 올바른 형태를 빈칸에 쓰세요.

1. Я _____ пить. – Что ты _____? – Я _____ кока-колу.
2. Мама, мы _____ есть! – Что вы _____? – Мы _____ пиццу.
3. Как ты думаешь, что _____ папа? – Я думаю, он _____ пельмени.
4. Как ты думаешь, что _____ сестра? – Я думаю, она _____ мороженое.
5. Они _____ рыбу с рисом.



그림을 보고 어떤 음식을 원하는지 말해 보세요. Скажи, что ты хочешь?



형용사와 관련 있는 그림을 연결해 보세요.



• горячий



• дорогие



• вкусная



• горячее



• холодное



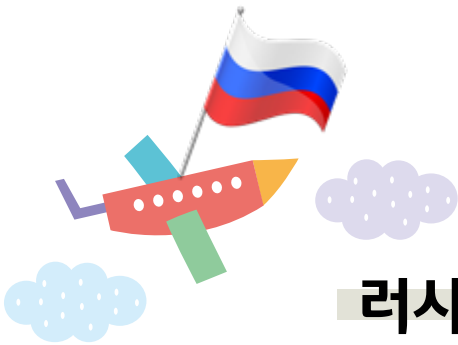
• дорогая



아래 주어진 음식들과 함께 먹는 것을 올바른 형태로 써 보세요.

1. На завтрак я ем кашу с _____ (масло) и пью холодный чай с _____ (лимон).
2. На обед я ем суп с _____ (мясо и рис).
3. На ужин я ем рис с _____ (рыба, мясо или курица) и пью холодный лимонад.

신기한 문화 탐험



러시아인의 아침, 점심, 저녁

러시아인들은 보통 하루 세끼를 모두 집에서 해결합니다. 좀처럼 외식은 즐기지 않는 편입니다. 아침으로 버터를 곁들인 죽(каша с маслом)과 오픈 샌드위치(бутерброды), 달걀 프라이(яичница), 설탕이나 과일을 넣은 트보로크(응유, творог с сахаром и фруктами) 등과 홍차나 커피를 마십니다. 특이한 점은 러시아식 샌드위치가 빵(хлеб)을 한쪽에만 놓는 오픈 샌드위치라는 점인데, 이때 빵 위에는 햄과 치즈 또는 생선을 얹어 먹습니다. 러시아인들이 설탕이나 레몬, 또는 우유를 넣은 뜨거운 차나 커피를 좋아한다는 점도 우리와 다른 점이죠.

전통적으로 점심은 애피타이저와 수프, 주요리, 음료 등으로 구성됩니다. 애피타이저는 보통 가벼운 샐러드죠. 수프는 러시아식 사워크림(сметана)과 향채소(зелень)를 넣어 먹습니다. 주요리는 고기 또는 생선인데, 이때 가니쉬(гарнир)로 감자, 마카로니, 메밀, 밥 등을 곁들입니다. 식사 후에는 과일주스(морс, компот)나 뜨거운 차를 마십니다.

저녁 역시 가니쉬를 곁들인 고기 또는 생선요리가 나옵니다. 저녁 식사 후에는 디저트를 먹기도 하는데요, 달콤한 초콜릿 과자(конфеты)나 당밀과자(пряники), 가락지빵과자(сушки) 등과 함께 뜨거운 차를 마십니다.


식사를 시작할 때 모두가 이렇게 말합니다. «Приятного аппетита!»



| 2과 |

Мне нр́авятся о́вощи и фрúкты!

학습목표

1. 3격(여격) 명사와 형용사 어미에 대해 알아본다.
 2. ‘нравиться’ 동사의 활용법을 익힌다.
- 

함께 이야기해요 !

Со Ён: Оля, сегодня так жарко!

Оля: Да, это точно! Когда жарко, мне нравится пить холодный лимонад. А тебе?

Со Ён: А мне нравится есть холодную лапшу с яйцом!

Оля: Я знаю, что Анто́ну и Ва́не тоже нравится холодная лапша.

Со Ён: А тебе?

Оля: Мне нравится мороженое с клубникой. Оно очень вкусное!
Но сейчас я хочу лимонад!



새로운 표현

Мне нравится холодная лапша с яйцом.

Мне нравится есть холодную лапшу с яйцом.

Я люблю холодную лапшу.

과일명을 적어 보세요.



함께 이야기해요 II

Оля: Мне нравятся фрукты и овощи.

Со Ён: Я люблю апельсины и клубнику.

Оля: А я люблю зелёный виноград!

А ещё мне очень нравится морковка, потому что она сладкая!



새로운 표현

Мне нравятся фрукты.

Мне очень нравится морковка, потому что она сладкая.

потому что ...

Какой сок тебе нравится?



яблочный сок

апельсиновый сок

виноградный сок

персиковый сок

신나는 단어 놀이



огурец



помидор



капуста



морковь



лук



зелёный лук



чеснок



тыква



кукуруза

정확하게 배워요



3격(여격) 인칭대명사와 명사

1 Кто? Что?	3 Кому? Чему?	1 Кто? Что?	3 Кому? Чему?
я	мне	Анто́н	Анто́ну
ты	тебе́	Никола́й	Никола́ю
он, онó	ему́	И́горь	И́горю
		па́па	па́пе
		дядя́	дяде́
она́	ей	ма́ма	ма́ме
		те́тя	те́те
мы	нам	Ма́рия	Ма́рии
		тетра́дь	тетра́ди
вы	вам	окно́	окну́
		мо́ре	мо́рю
они́	им		



러시아에서 자주 쓰이는 표현으로 ‘нравиться’ 구문이 있습니다. 이 구문에서 재미있는 점은 의미상 주어가 3격(여격)으로 표현된다는 점입니다.

кому́? (3) нра́вится кто? что? (1)

О́ле (3) нра́вится виногра́д (1)

Анто́ну (3) нра́вится лапша́ (1)

Нам (3) нра́вятся о́вощи (1)

Мне (3) нра́вятся помидо́ры (1)

주의하세요!

Он(а) нра́вится, а они́ нра́вятся!

재미있게 해봐요



양쪽을 줄로 연결해서 문장을 완성하고 소리 내어 읽어보세요.

- | | | | |
|--------------------|---|---|---------------------------|
| 1. Мне нрáвится | • | • | а) пить апельсáновый сок. |
| 2. Мне не нрáвится | • | • | б) кукурúза |
| 3. Мне нрáвятся | • | • | в) помидóры |
| 4. Мне не нрáвятся | • | • | г) лук |
| 5. Мне нрáвится | • | • | д) огурцы́ |



Комú нрáвится?

1. Это Антóн. _____ нрáвится моркóвка. 2. Это Óля. _____ нрáвится моро́женое с клубнáкой. 4. Это Вáня. _____ нрáвятся помидóры. 5. Это мáма. _____ нрáвится пить пéрсиковый сок. 5. Это учáтель. _____ нрáвится холóдный чай с лимóном. 6. Это ты. _____ нрáвится тýква? 7. Это мы. _____ нрáвятся огурцы́. 8. Это вы. _____ нрáвится чеснóк?



제시된 단어들로 빈칸을 채우고 무엇이 마음에 드는지, 또는 무엇이 마음에 들지 않는지 이야기해 보세요.

капу́ста, тýква, кукурúза, лук, зелёный лук, чеснóк, помидóры, огурцы́, моркóвка, виногра́д, я́блоки, пéрсики, апельсáны, я́блочный сок

Мне нрáвится / нрáвятся... 😊	Мне не нрáвится / не нрáвятся... ☹️

신기한 문화 탐험

채소와 과일에 관한 러시아 수수께끼

Семьдесят одежек
И все без застёжек.



капуста

Сидит дед, в шубу одёт,
Кто его раздевает, тот слёзы проливает.



тыква

Красная девица
Сидит в темнице,
А коса на улице.



морковь

Золотая голова – велика, тяжела.
Золотая голова – отдохнуть прилегла.
Голова тяжела, только шея тонка.



тыква

Сам алый, сахарный.
Кафтán зелёный, бархатный.



арбуз

Круглое, румяное, с дерева достану я.
На тарелку положу.
«Кусай, мамочка», - скажу!



яблоко

| 3과 |

**Два стака́на со́ка,
пожа́луйста!**

학습목표

1. ‘стакáн, ча́шка, пакéт чего?(2격)’구문을 익힌다.
2. ‘дать’ 동사의 명령형을 학습한다.

너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

함께 이야기해요 I

Вáня: Антóн, у нас в шко́ле отлі́чная столóвая!

Антóн: Да, ла́пша с ку́рицей и ры́ба с ри́сом мне о́чень нра́вятся.

Вáня: А мне нра́вится есть горя́чий суп с мя́сом и карто́шкой.

Антóн: Да, суп то́же вку́сный.





새로운 단어와 표현

столóвая

누가 무엇이 마음에 드는지 묻고 답해보세요!

Что ему / ей нра́вится? – Что нра́вится де́вочке / ма́льчику?

	кому́? (3)	нра́вится	что? (1) что де́лать?
 А́ня			
 Его́р			

함께 이야기해요 II

Вáня: Что ты хóчешь есть сегóдня?

Антóн: Я хочú салáт с мя́сом и горя́чие щи со сметáной. А ты?

Вáня: А я хочú бутербрóд с сы́ром, бутербрóд с колбасóй и борщ со сметáной. Мне нрáвится борщ, потому́ что он крáсный!

Антóн: Я хочú апельси́новый сок.

Вáня: А я холóдный чай с лимóном и с са́харом.

Антóн: Дáйте нам, пожа́луйста, оди́н салáт с мя́сом, горя́чие щи, бутербрóд с сы́ром и бутербрóд с колбасóй, борщ со сметáной.

Вáня: А ещé апельси́новый сок и холóдный чай с лимóном и са́харом.

Антон: Да, дáйте два стака́на со́ка, пожа́луйста!

Продаве́ц: Вот, пожа́луйста!

Ваня и Антóн: Спаси́бо!



새로운 단어와 표현

메뉴

Салáт с мя́сом

Салáт с ку́рицей

Бутербрóд с сы́ром

Бутербрóд с колбасóй

Борщ со сметáной

Щи со сметáной

Котлéта с лапшо́й

Ры́ба с ри́сом

Пельме́ни

Холóдный чай с лимóном и са́харом
(1 стака́н)

Горя́чий чай с лимóном и с са́харом
(1 чашка)

Яблочный сок (1 стака́н)

Апельси́новый сок (1 стака́н)

신나는 단어 놀이



стака́н



ча́шка



буты́лка



ба́нка



пакéт



кору́бка



кусо́к



бу́лка



таре́лка

정확하게 배워요



стакáн, ча́шка 등의 명사 뒤에 2격(생격) 명사를 사용해봅니다.

	чего? (2)		
	он	оно́	о́на
стакáн	со́ка	} МОЛОКА́	ВОДЫ́
ча́шка	ча́я		ВОДЫ́
буты́лка	спра́йта	} ПЕЧЕНЬЯ́	КОКА-КО́ЛЫ
ба́нка	спра́йта		КОКА-КО́ЛЫ
пакéт	мармелáда		-
корóбка	йо́гурта		ПИ́ЦЦЫ
кусóк	то́рта		ПИ́ЦЦЫ
тарéлка	су́па		ЕДЫ́
бу́лка	хле́ба		-



명사의 지소형을 만들어 봅시다.

кусóк то́рта → кусо́чек то́рта

пакéт мармелáда → пакéтик мармелáда

бу́лка хле́ба → бу́лочка хле́ба

корóбка печéнья → корóбочка печéнья



어떻게 셀까요?

один / одна / одно́ + кто? что? (1)

два / две, три, четы́ре + когó? чего? (2 ед. ч.)

пять, шесть ..., мно́го, ско́лько + когó? чего? (2 мн. ч.)

1	2, 3, 4	5, 6, 7 ...мно́го, ско́лько
оди́н стака́н	два стака́на	пять стака́нов
оди́на буты́лка	две буты́лки	пять буты́лок











동사 *дать*의 명령형

дать кому? (3) что? (4)	
Неформально (ты)	Формально (Вы)
Анто́н, дай мне кока-ко́лу, пожа́луйста!	Да́йте мне сок, пожа́луйста!
О́ля, дай мне кусо́чек то́рта, пожа́луйста!	Да́йте мне стака́н со́ка, пожа́луйста!
Ва́ня, дай мне корóбку печéнья, пожа́луйста!	Да́йте мне корóбку печéнья, пожа́луйста!

재미있게 해봐요



그림이 나타내는 문장을 완성하고 말해보세요.

<p>Это С _ _ _ _ В _ _ _ _ .</p> 	<p>Это Ч _ _ _ _ Ч _ _ .</p> 	<p>Это Б _ _ _ _ _ К _ _ _ _ _ .</p> 	<p>Это К _ _ _ _ _ П _ _ _ _ _ .</p> 
<p>Это К _ _ _ _ _ Т _ _ _ _ .</p> 	<p>Это П _ _ _ _ _ М _ _ _ _ .</p> 	<p>Это Т _ _ _ _ _ С _ _ _ _ _ .</p> 	<p>Это Б _ _ _ _ _ Х _ _ _ _ .</p> 

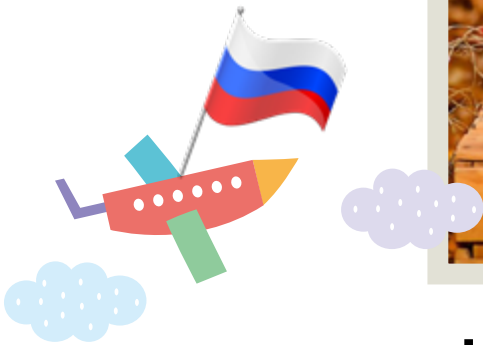


Сколько?



23쪽의 메뉴를 보고 주문해 보세요. «Дайте мне ..., пожалуйста!»
구문을 이용해서 대화문을 만들어보세요.

신기한 문화 탐험



사모바르(Самовár)

사모바르는 러시아의 전통 찻주전자입니다. 이 도구가 러시아에 자리잡은 지 꽤 오래 되었지만, 도대체 어디에서 처음 생겨났는지 아무도 정확히 모릅니다. 우리나라처럼 고대 러시아 동쪽 지역에서도 음식을 식탁 위에서 바로 조리하는 도구가 있었다고 전해집니다. 하지만 사모바르는 차와 같이 ‘따뜻한 음료’를 위한 ‘주전자’라서 조리 도구와는 차이가 있습니다.

과연 사모바르의 고향은 어디일까요? 러시아에서는 페름변강, 스베르들롭스카야주, 툴라주 등이 사모바르의 고향으로 언급됩니다. 오늘날에도 여전히 툴라에는 사모바르 공장이 있습니다. 툴라에는 다양한 사모바르를 볼 수 있는 박물관과 상점도 있지요. 러시아어에는 “자신의 사모바르를 들고 툴라로 가지말라. (Со своим самовáром в Тулу не éздят.)”라는 속담이 있는데요, 이 속담은 ‘누군가 어떤 필요 없는 일을 했을 때’ 사용합니다. 사모바르를 쉽게 구할 수 있는 도시로 사모바르를 가져갈 필요는 없겠죠?

러시아 문화에서 사모바르는 집안의 아궁이(очáг)를 상징합니다. 좋은 일이 있거나 안 좋은 일이 닥쳤을 때, 가족 모두는 바로 사모바르 주위에 둘러앉아 뜨겁고 진한 차를 마시며 서로의 의견을 나눕니다.



| 4과 |

Что ты делал вчера?

학습목표

1. 6격(전치격)을 복습한다.
2. 동사의 과거시제형을 익힌다.



너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

함께 이야기해요 I

Óля: Где ты был вчера?

Антóн: Вчера́ у́тром я был в шко́ле, а ве́чером – в па́рке с ма́мой и па́пой. А ты?

Óля: Я то́же была́ в шко́ле, а потóм – на экску́рсии в музе́е.



새로운 단어와 표현

Где ты был?

기억하세요!

вчера́, се́годня, за́втра
 у́тром, днём, ве́чером, но́чью

бы-ть

он бы-л

она́ бы-ла́

оно́ бы-ло

они́ бы-ли

함께 이야기해요 II

Антон: Оля, с кем ты была на экскурсии?

Оля: Мы были с Ваней и Соён.

Антон: А что вы там делали?

Оля: Мы смотрели картины и слушали гίδα. Было интересно!
А что ты делал в парке?

Антон: Я гулял там с родителями и катался на аттракционах.
Было весело!



새로운 단어와 표현

С кем ты был?

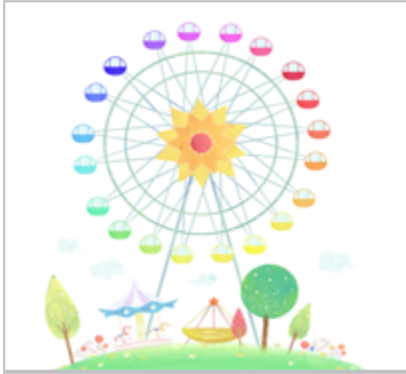
Что ты делал?

Было весело! Было интересно!

кататься на аттракционах

дела-ть (I)			
вчера			
он <u>делал</u>	она́ <u>дела-ла</u>	оно́ <u>дела-ло</u>	они́ <u>дела-ли</u>
сейчас, обычно			
я дела-ю		мы дела-ем	
ты дела-ешь		вы дела-ете	
он / она́ / оно́ дела-ет		они́ дела-ют	

신나는 단어 놀이



парк



музей



экскурсия



зоопарк



стадион



театр



пляж



цирк



торговый центр

정확하게 배워요



동사의 과거시제형

과거의 일어난 사건에 관해 이야기할 때 동사의 과거시제형을 이용합니다. 동사의 과거시제형에는 접미사 '-л'이 쓰이는데, '-л'은 성(Он, она́, оно́)과 수(они́)에 따라 변합니다.

동사원형	Он	Она́	Оно́	Они́
бы-ть	бы <u>л</u>	бы <u>л</u> а́	бы <u>л</u> о	бы <u>л</u> и
де́ла-ть	де́ла <u>л</u>	де́ла <u>л</u> а	де́ла <u>л</u> о	де́ла <u>л</u> и
чита́-ть	чита́ <u>л</u>	чита́ <u>л</u> а	чита́ <u>л</u> о	чита́ <u>л</u> и
писа́-ть	писа́ <u>л</u>	писа́ <u>л</u> а	писа́ <u>л</u> о	писа́ <u>л</u> и
рисова́-ть	рисова́ <u>л</u>	рисова́ <u>л</u> а	рисова <u>л</u> о	рисова́ <u>л</u> и
пи-ть	пи <u>л</u>	пи <u>л</u> а́	пи <u>л</u> о	пи <u>л</u> и
жи-ть	жи <u>л</u>	жи <u>л</u> а́	жи <u>л</u> о	жи <u>л</u> и
говори́-ть	говори́ <u>л</u>	говори́ <u>л</u> а	говори́ <u>л</u> о	говори́ <u>л</u> и
기억하세요! ес-ть	ел	е <u>л</u> а	е <u>л</u> о	е <u>л</u> и



동사 'быть'

러시아어에서 동사 'быть'는 현재시제로 쓰이지 않고, 과거와 미래시제 형태로만 사용합니다. 이번 과에서 우리는 동사의 과거시제를 공부했습니다(он был, она была, оно было, они были). 동사 'быть'는 주로 'в + 6격(전치격)', 'с + 5격(조격)', 'у + 2격(생격)'과 함께 쓰이는데, 각각의 구문마다 고유한 의미가 있습니다.

Где ты был / была́ вчера? (6)	С кем ты был / была́ вчера? (5)	У когó ты был / была́ вчера? (2)
Я был в парке. Я была́ в музее. Я была́ на экскурси <u>и</u> .	Я был с ма́мо <u>й</u> и па́по <u>й</u> . Я была́ с подро́ <u>г</u> о <u>й</u> . Я была́ с druго <u>м</u> .	Я был у ба́буш <u>к</u> и. Я был у druг <u>а</u> . Я была́ у подро́ <u>г</u> и.

재미있게 해봐요



동사의 과거시제형을 만들어보세요.

동사원형	Он	Она́	Онó	Онí
быть	был	была́		
отдыха́ть				
рисова́ть				
писа́ть				
говори́ть				



아이들이 어제 어디에 있었는지 말해보세요.

Где вчера́ был Анто́н?	Где вчера́ была́ Оля?	Где вчера́ были Каори и Со Ён?	Где вчера́ был Ва́ня?
			

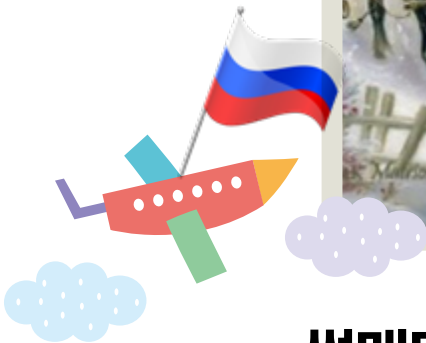


여러분이 어제 아래 장소에서 무엇을 했는지 주어진 단어를 사용해서 말해보세요.

*смотре́ть спекта́кль, пла́вать, игра́ть в футбо́л,
покупа́ть игру́шки, смотре́ть карти́ны*

				
<p>Вчера́ я был в торго́вом це́нтре. Там я покупа́л игру́шки.</p>				

신기한 문화 탐험



썰매마차와 썰매(Сáни и сáнки)

단어 ‘Сáни’의 기원이 무엇인지 정확하게 알려진 바는 없습니다. 그래도 뱀(змея)을 뜻하는 ‘сань’이라는 단어에서 왔다는 설이 가장 유력한데요, 이는 썰매가 지나간 자리에 뱀을 연상시키는 흔적이 남기 때문입니다.

썰매와 유사한 기구가 이미 고대 이집트, 17세기 북유럽과 스칸디나비아에 존재했다고 전해 집니다. 17세기까지 루시에서 썰매는 결혼식(свадьба)이나 마슬레니차(Масленица) 등 축제 기간 동안 이용하던 교통수단이었습니다. 사람들은 썰매를 아름답게 장식하고 개나 사슴 또는 말과 같은 동물이 끌게 했습니다. 이것이 유명한 러시아 삼두마차의 시초가 되었죠.

마슬레니차 축제 때 아이들은 얼음 언덕 위에서 썰매를 탔습니다. 예전에는 마슬레니차가 일주일 동안이나 지속되었는데요, 축제 중반에는 어른들도 아이들과 함께 썰매를 즐겼습니다. 표트르 1세가 러시아의 새해를 9월 1일에서 1월 1일로 변경했을 무렵, 얼음언덕에서 썰매 타기 놀이는 러시아에서 가장 사랑받는 겨울 놀이였습니다.


출처 : <https://www.culture.ru/s/vopros/sani/>



| 5과 |

Какой прекрасный день!

학습목표

1. 동사의 과거시제형을 복습한다.
 2. '일상적 행위' 표현에 쓰이는 불완료상 동사의 용법을 학습한다.
- 

너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

함께 이야기해요 !

Со Ён: Антón, что ты дéлал в воскресéнье?

Антón: О! В воскресéнье был прèкрáсный день! Мы отдыхáли, дóлго спáли, потому́ что воскресéнье – выхóдной день!

Со Ён: А где ты был?

Антón: Я был в пáрке. Мы с родíтелями дóлго гуля́ли, е́ли, пíли лимона́д. А ещё я катáлся на аттракциóнах.

Со Ён: Здóрово!

Антón: А где ты бы́ла в воскресéнье?

Со Ён: А я бы́ла у тёти и дяди.

Антón: Что вы дéлали?

Со Ён: Мы мнóго е́ли и игра́ли в настóльные игры! Бýло вéсело!



새로운 단어와 표현

Прèкрáсный день!

выхóдной день

игра́ть в настóльные йгры

함께 이야기해요 II

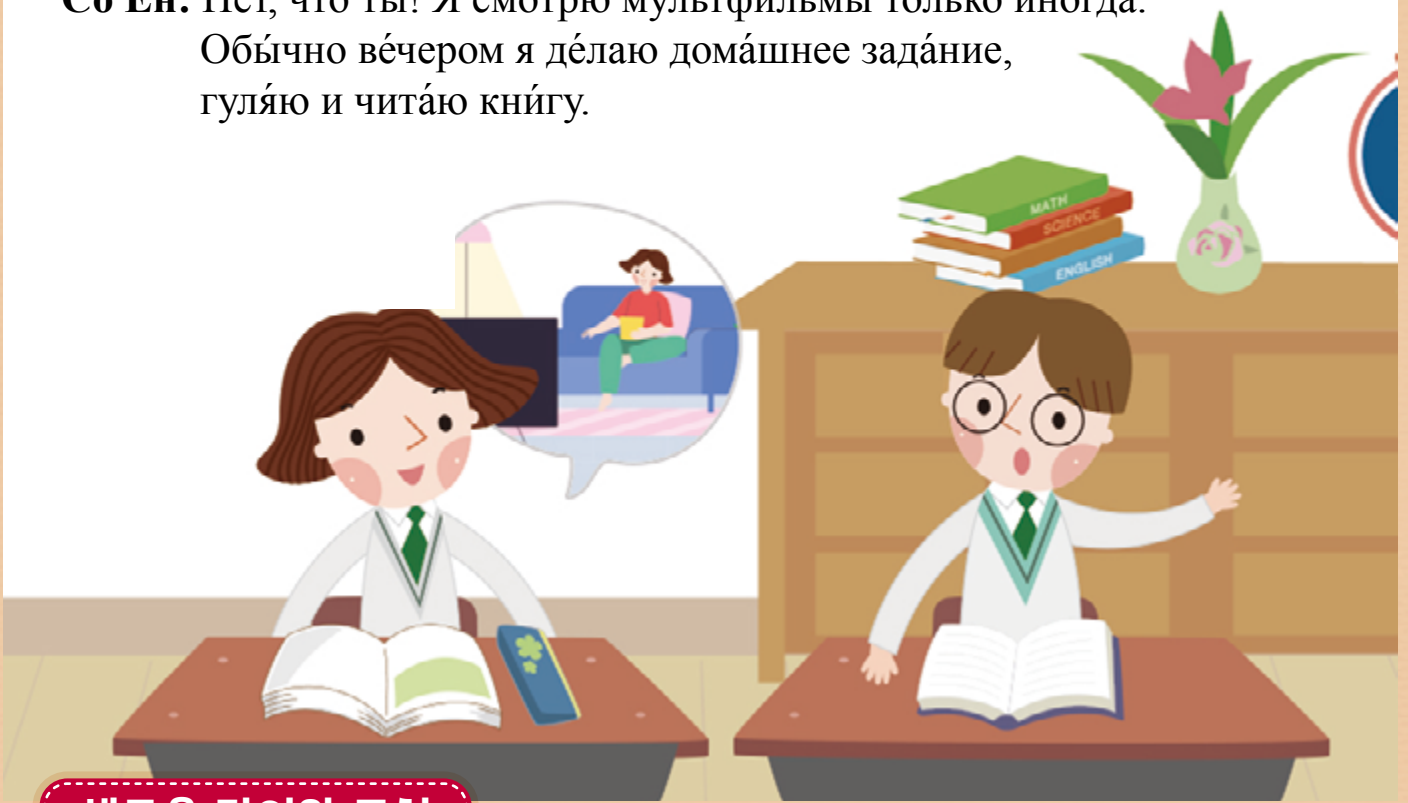
Со Ён: Антён, а что ты делал вчера вечером?

Антён: Вчера я весь вечер делал математику. Было очень трудно!

Со Ён: А я смотрела интересный мультфильм по-русски!
Я смотрела его целый час!

Антён: Молодец! Ты каждый вечер смотришь мультфильмы по-русски?

Со Ён: Нет, что ты! Я смотрю мультфильмы только иногда.
Обычно вечером я делаю домашнее задание,
гуляю и читаю книгу.



새로운 단어와 표현

Весь вечер я делал математику.

Было очень трудно!

Я смотрела его целый час!

Нет, что ты!

Как часто?

Как часто?			
каждый день	каждый вечер	каждое утро	каждую ночь
обычно	часто	иногда	редко

신나는 단어 놀이



вставать



умываться



готовить



завтракать



обедать



ужинать



покупать



звонить



ложиться спать

정확하게 배워요



새로 나온 동사의 인칭과 수에 따른 현재시제 활용을 알아봅시다.

вставать (I)	ложиться (II)	готовить (II)
Я вста <u>ю</u>	Я лож <u>у</u> сь	Я гото <u>влю</u>
Ты вста <u>ёшь</u>	Ты лож <u>ишь</u> ся	Ты гото <u>вишь</u>
Он / она́ вста <u>ёт</u>	Он / она́ лож <u>ит</u> ся	Он / она́ гото <u>вит</u>
Мы вста <u>ём</u>	Мы лож <u>им</u> ся	Мы гото <u>вим</u>
Вы вста <u>ёте</u>	Вы лож <u>ит</u> есь	Вы гото <u>вите</u>
Он <u>и</u> вста <u>ю</u> т	Он <u>и</u> лож <u>ат</u> ся	Он <u>и</u> гото <u>вят</u>
вста <u>ва</u> л, - <u>а</u> , - <u>о</u> , - <u>и</u>	лож <u>ил</u> ся, - <u>ась</u> , - <u>ось</u> , - <u>ись</u>	гото <u>ви</u> л, - <u>а</u> , - <u>о</u> , - <u>и</u>



일상적이고 반복되는 행위를 표현하는 부사로 ‘**всегда́, обы́чно, ча́сто, иногда́, ре́дко**’가 있습니다. 또한 ‘**형용사 ка́ждый + 4격(대격) 명사**’로도 표현할 수 있습니다.

Я **всегда́** встаю в 7 часов утра́.

Со **Ён ре́дко** смóтрит мультфíльмы по-ру́сски.

Каждый вечер (4) я ложусь спать в 10 часов.

Каждую неделю (4) я плаваю в бассейне.



정확한 시간에 대한 표현은 다음과 같습니다.

정확한 시간 표현	정확하지 않은 시간 표현
в 7 утра́ (2)	у <u>т</u> ром
в 12 дня́ (2)	дне <u>м</u>
в 6 ве́чера (2)	вече <u>р</u> ом
в 12 но́чи (2)	но́ч <u>ь</u> ю

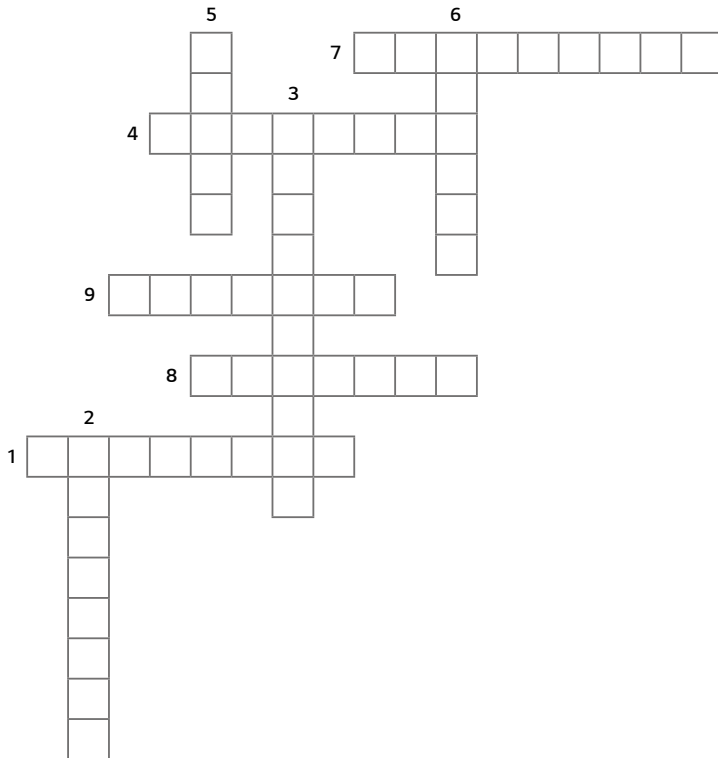
재미있게 해봐요



아래 단어를 읽어보세요.

вставать, готовить, завтракать, звонить, ложиться,
обедать, покупать, ужинать, умываться

가로세로 낱말퀴즈를 풀어보세요. 알맞은 동사의 형태를 적으면 됩니다.



세로문제

2. Ты _____ в 12:30. 3. Каждое утро вы _____ в ванной. 5. Я _____ бабушке по телефону каждую неделю. 6. Каждое утро дети _____ в 7 часов утра.

가로문제

1. Когда ты _____ спать? 4. Каждый вечер мой родители _____ продукты в торговом центре. 7. Утром я _____ с мамой. Я ем бутерброд и пью чай или сок. 8. Каждый вечер мама _____ ужин. 9. В 6:30 мы _____ вместе.

이반의 일상을 이야기해 보세요.

Каждое утро Ив́ан _____ (вставать) в 7 утра. Потом он _____ (умываться). В 7:45 он _____ (завтракать). Весь день он _____ (учиться) в школе. В 12:30 Ив́ан _____ (обедать). Обычно он _____ (ужинать) в 6 вечера и _____ (отдыхать). Потом весь вечер он _____ (делать) домашнее задание. Каждую ночь он _____ (ложиться) спать в 10:30.



신기한 문화 탐험



마트료시카(Матрёшка)

마트료시카는 어디서 유래했을까요?

바로 이 인형에 러시아의 영혼이 담겨있다고 하는데요. 또 러시아의 상징으로 여겨지고 있죠. 얼굴이 동그략고 아름답게 생긴 여성 얼굴의 커다란 인형 안에는 3개, 5개, 7개 또는 그 이상의 인형이 숨어 있습니다. 모양은 같지만 인형의 크기가 점점 작아지죠. 이러한 형태의 마트료시카가 러시아에 처음 등장한 것은 1890년대입니다.

인형의 기원에는 두 가지 설이 존재하는데요. 첫째, 내부에 여러 중첩 인형이 있는 커다란 인형을 일본에서 러시아로 가져왔고, 그 인형이 마트료시카가 되었다는 설입니다. 이 인형은 처음에 행운을 나타내는 일본 신들의 얼굴을 했다고 합니다. 둘째, 러시아 장인 세르게이 말류틴이 마트료시카와 유사한 인형을 ‘러시아 수공예품 박물관’에서 발견한 데서 유래했다는 설입니다. 당시 ‘러시아 수공예품 박물관’은 러시아 제국 곳곳에서 제작된 다양한 수공예품을 소장했다고 합니다.

러시아 첫 번째 마트료시카는 19세기 말 모스크바 상인 사바 모로조프의 공방에서 나무로 제작되었습니다. 러시아의 마트료시카는 1900년 파리에서 열린 세계박람회에 출품되었고, 동메달을 수상합니다. 수상 이후 인형은 러시아에서 유행하기 시작하는데요, 러시아 전국에서 다양한 색상과 무늬의 마트료시카가 제작됩니다. 오늘날 ‘마트료시카 박물관’은 모스크바, 니즈니노브고로드, 세르기예프 파사드 등지에 세워졌습니다.



| 6과 |

Ты уже сделал домашнее задание?

학습목표

1. 동사의 과거시제형을 복습한다.
2. 동사상의 개념과 ‘уже’를 이용한 완료상 동사의 ‘결과’ 표현을 학습한다.



너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

함께 이야기해요 |

안토́н: А что ты де́лала вчера́ ве́чером?

О́ля: Я де́лала дома́шнее задáние, как обычно.

안토́н: Ты до́лго де́лала дома́шнее задáние?

О́ля: Весь ве́чер!

안토́н: Ты сде́лала дома́шнее задáние?

О́ля: Конечно! Вот оно́!



새로운 단어와 표현

де́лать – сде́лать

Как до́лго ты де́лала дома́шнее задáние? (과정)	весь ве́чер	всё́ у́тро	всю́ но́чь
Ты сде́лала дома́шнее задáние? (결과)	Я <u>уже́</u> сде́лала дома́шнее задáние.		

함께 이야기해요 II

О́ля: Анто́н, ты писа́л диало́г по-англи́йски?

Анто́н: Да, я писа́л его́ 10 мину́т!

О́ля: Написа́л?

Анто́н: Да, уже написа́л. Вот он!



새로운 단어와 표현

писа́ть – написа́ть

Анто́н писа́л диало́г 10 мину́т.

Анто́н уже написа́л диало́г. Вот он!

신나는 단어 놀이



прочита́ть



послу́шать



посмотрéть



поза́втракать



побе́дять



поу́жинать



поигра́ть



позвони́ть



пригото́вить

정확하게 배워요



표 안의 문장들을 읽고 불완료상 동사와 완료상 동사의 의미를 생각해 봅시다.

Что ты делаешь? Что ты делал? 불완료상 동사 Несовершенный вид (НСВ)	Что ты сделал? 완료상 동사 Совершенный вид (СВ)
Ваня делал домашнее задание <u>2 часа</u> .	Сейчас он <u>уже</u> сделал домашнее задание.
Мама <u>часто</u> готовит.	Сегодня она приготовила вкусный суп.
Вечером Оля <u>писала</u> письмо.	Она написала 2 письма.

불완료상 동사는 일정 시간 동안의 **과정**이나 **규칙적인 일**에 관해 말할 때, 단순히 일어난 일(**단순사실**)에 대한 확인을 표현할 때 사용합니다.

완료상 동사는 **이미 한 일**, **일회성** 일이나 어떤 일(사건)의 **결과**에 대해 말할 때 사용합니다.

불완료상 동사에는 현재, 과거, 미래 시제가 있지만, 완료상 동사에는 과거와 미래 시제만 있습니다.



불완료상(НСВ) 동사와 완료상(СВ) 동사의 형태를 학습해보세요.

НСВ – СВ делать – <u>с</u> делать читать – <u>п</u> рочитать писать – <u>н</u> аписать готовить – <u>п</u> риготовить слушать – <u>п</u> ослушать смотреть – <u>п</u> осмотреть звонить – <u>п</u> озвонить играть – <u>п</u> оиграть	НСВ – СВ вставать – встать отдыхать – отдохн <u>у</u> ть ложиться – лечь 기억하세요! есть – <u>п</u> оесть (чуть-чуть) – <u>с</u> ьесть (всё) пить – <u>п</u> опить – <u>в</u> ыпить говорить – <u>п</u> оговорить – сказать покупать – купить
--	--

재미있게 해봐요



표의 빈 곳을 채워보세요.

НСВ	СВ	НСВ	СВ
делать	<u>с</u> делать	игра́ть	<u>по</u> игра́ть
чита́ть		звони́ть	
писа́ть		слу́шать	
гото́вить		смотре́ть	



박스 안의 예시에 따라 문제의 빈칸을 채워보세요.

Со Ён пи́шет диалог, а Анто́н уже́ _____.
 Сейчас Со Ён пи́шет диалог, а Анто́н уже́ написа́л.

1. Сейчас Анто́н де́лает дома́шнее задáние, а Со Ён уже́ _____.
2. Сейчас Ва́ня игра́ет в компью́тер, а Сун Хун уже́ _____.
3. Сейчас Као́ри звони́т по телефо́ну, а Анто́н уже́ _____.
4. Сейчас ма́ма гото́вит обе́д, а ба́бушка уже́ _____.
5. Сейчас де́душка обе́дает, а па́па уже́ _____.



문장을 완성해 보세요.

1. Анто́н не хо́чет у́жинать, потому́ что он уже́ _____.
2. Као́ри не пи́шет диалог, потому́ что она уже́ _____.
3. Ма́ма не гото́вит обе́д, потому́ что она уже́ _____.



물음에 답해 보세요.

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Что ты де́лаешь ка́ждый день? | 3. Что ты де́лаешь иногда́ ? |
| 2. Что ты де́лаешь часто́ ? | 4. Что ты де́лаешь ре́дко ? |

신기한 문화 탐험



모스크바 소재 볼쇼이 극장
(Большой театр в Москвѣ)



상트페테르부르크 소재 마린스키 극장
(Мари́нский театр в Санкт-Петербу́рге)

러시아 발레(Балѐт)

발레에 대한 러시아 민족의 자긍심은 굉장히 높습니다. 러시아어 표현을 빌리면 발레는 러시아의 명함(визитная карточка)과 같은 것입니다. 발레가 서유럽에서 먼저 발달한 것은 맞지만, 러시아 역시 발레의 두 번째 고향이라 일컬어집니다.

러시아의 첫 번째 발레학교는 1738년 상트페테르부르크에 설립됩니다. 모스크바에서 발레 교육이 시작된 것은 그로부터 수십년이 지나서 인데요, 상트페테르부르크에서 고전적이고 절제된 아름다움이 강조됐다면, 모스크바에서는 거리낌없는 솔직한 감정 표현을 중시했습니다. 러시아의 대표적인 발레 극장으로 상트페테르부르크의 마린스키 극장과 모스크바의 볼쇼이 극장을 꼽을 수 있습니다.

19세기에 수많은 러시아 고전 발레 대작이 탄생합니다. 그 중 우리에게 잘 알려진 작품으로 『잠자는 숲 속의 공주(Спящая Красáвица)』, 『호두까기 인형(Щелкúнчик)』, 『백조의 호수(Лебеди́ное óзеро)』, 『라 바야데르(Баядѐрка)』, 『돈키호테(Дон Кихóт)』 등이 있습니다. 열거된 작품 중 앞의 세 작품은 러시아의 위대한 작곡가 표트르 차이콥스키가 곡을 만들었습니다.

20세기 들어 러시아 발레는 유럽에서도 명성을 떨칩니다. 세르게이 дя길레프가 파리에서 조직한 발레단 발레뤼스(러시아 발레라는 뜻)가 커다란 성공을 거둔 것입니다.



! 7과 !

Сегóдня я встáл в 8!

학습목표

부사 ‘ча́сто’, ‘обы́чно’, ‘иногда́’와 쓰이는
불완료상 동사의 용법을 학습한다.



너와 함께하는 사랑의 다문화 학교

함께 이야기해요 |

Со Ён: Вáня, расскажи, пожалуйста, что ты делаешь каждый день?

Вáня: Конечно! С удовольствием! Обычно я встаю в 7:30, умываюсь, одеваюсь и завтракаю. На завтрак я часто ем вкусные бутерброды с сыром и колбасой. Иногда моя мама готовит кашу. Я люблю сладкую кашу с клубникой. Потом я иду в школу. Я всегда учусь 5 или 6 часов каждый день. Я обедаю в школе в 12:30. После школы я отдыхаю. Иногда я гуляю в парке, иногда играю в футбол. Вечером я обычно делаю домашнее задание. Потом смотрю интересные мультфильмы, читаю книгу. Каждый вечер я ложусь спать в 22:30.

Со Ён: Интересно! Вáня, сколько сейчас времени?

Вáня: Сейчас час дня. Я уже пообедал. Я съел всю рыбу с рисом и выпил 2 стакана сока. Было очень вкусно!

Со Ён: Я тоже уже пообедала.



새로운 단어와 표현

Я одеваюсь.

Я иду в школу.

После школы я отдыхаю.

одеваться (I)		идти (I)	
Я одеваюсь	Мы одеваемся	Я иду	Мы идём
Ты одеваешься	Вы одеваетесь	Ты идёшь	Вы идёте
Он / она одевается	Они одеваются	Он / она идёт	Они идут
одевался, -лась, -лось, -лись		шёл, шла, шло, шли	

함께 이야기해요 II

Вáня: Со Ён, а что ты обы́чно де́лаешь?

Со Ён: Я то́же ка́ждое у́тро встаю́ в 7:30, умы́ваюсь, одева́юсь и то́же иду́ в шко́лу. По́сле шко́лы всегда́ отды́хаю. Иногда́ гуляю́ в па́рке. Ещѐ мне нра́вится рисо́вать и игра́ть в видео́игры на телефо́не и́ли на планше́те.

Вáня: Сего́дня ты то́же вста́ла в 7:30?

Со Ён: Нет. Сего́дня я до́лго спала́ и вста́ла то́лько в 7:45. Бы́стро умы́лась, оде́лась и позáвтракала. В 8:30 я уже́ была́ на уро́ке.

Вáня: Я хочú поигра́ть в мяч в па́рке. Давáй поигра́ем вме́сте?

Со Ён: Давáй!



새로운 단어와 표현

Игра́ть – поигра́ть во что? (4)

Игра́ть – поигра́ть на чём? (6)

Игра́ть в мяч, в и́гры, в видео́игры

Игра́ть на гита́ре, на скри́пке, на пиани́но

Игра́ть на компью́тере, на планше́те, на телефо́не

лечь (I)

Он лёг, она́ легла́, оно́ легло́, они́ легли́

신나는 단어 놀이



футбóл



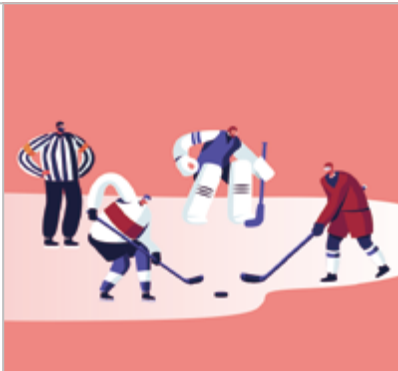
волейбóл



баскетбóл



тéннис



хокке́й с ша́йбой



гольф



пиани́но



скри́пка



гита́ра

정확하게 배워요



1회적 행위에 관해 말할 때, 우리는 완료상(СВ) 동사를 사용합니다. 완료상 동사에는 현재시제가 없습니다. 표 안의 문장을 읽고 용법을 비교해보세요.

НСВ 반복적 행위 (много раз)	СВ 1회적 행위 (1 раз)
1. <u>Каждый</u> день я встаю в 7:30.	1. Сегодня я встал в 8:00.
2. Я <u>всегда</u> обедаю в 12:30.	2. Вчера я пообедал в 12:00.
3. Я <u>часто</u> ужинаю дома.	3. Сегодня я поужинал в ресторане.



7과 대화문에서 우리는 특이한 형태의 동사 *идти* (I)를 공부했습니다. 이 동사는 대격(4격)과 함께 쓰이는데요, 아래 예문들을 함께 읽어봅시다.

- Куда** ты идёшь? – Я иду в школу (4).
Куда он идёт? – Он идёт в магазин (4).
Куда вы идёте? – Мы идём на урок (4).

- идти **в** школу (4)
 идти **в** театр (4)
 идти **на** урок (4)
 идти **на** спектакль (4)

в + 장소

на + 장소



동사 *играть*는 대격(4격), 전치격(6격)과 함께 쓰입니다.

играть (I)	
во что? (4) 운동(спорт)	на чём? (6) 악기(инструмент)
в футбо <u>л</u> в баскетбо <u>л</u> в волейбо <u>л</u> в те <u>н</u> нис в голь <u>ф</u>	на пиани <u>н</u> о на гита <u>р</u> е на скри <u>п</u> ке

재미있게 해봐요



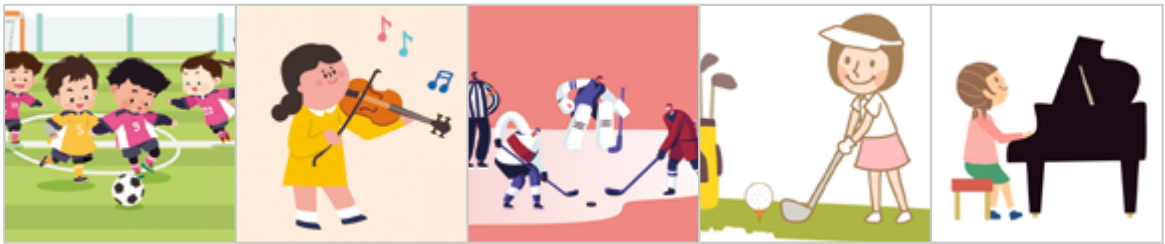
스포츠(спорт)를 제외한 나머지 6개 운동 종목의 명칭을 찾아보세요.

Е	Щ	В	Н	К	Б	У	В	С	И
Ы	Щ	Б	Ю	Ъ	А	П	Ю	Ё	Щ
Т	Е	Н	Н	И	С	Ы	З	Ь	А
Ж	В	Х	О	К	К	Е	Й	Н	Б
М	Ц	В	О	Л	Е	Й	Б	О	Л
В	С	П	О	Р	Т	С	В	Щ	Н
Х	Ф	Ё	М	Ч	Б	Й	Э	Ш	Л
Ь	С	З	Й	Г	О	Л	Ь	Ф	Я
Ф	У	Т	Б	О	Л	Ж	Ц	У	Б

1. _____.
2. _____.
3. _____.
4. _____.
5. _____.
6. _____.
7. _____.



그림을 보고 아이들이 어떤 운동을 하는지 말해보세요.

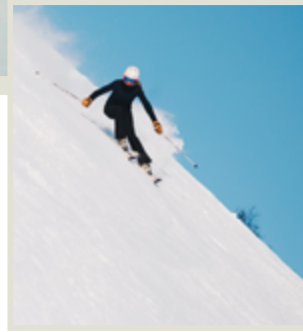
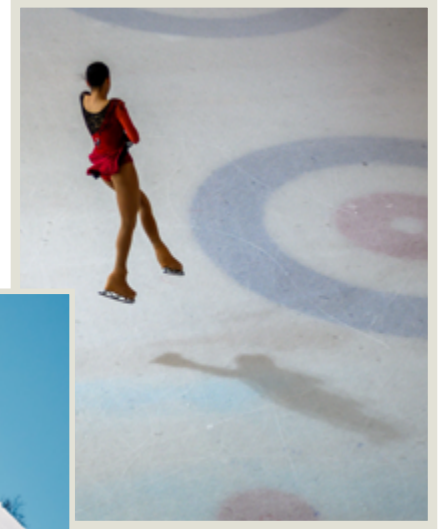
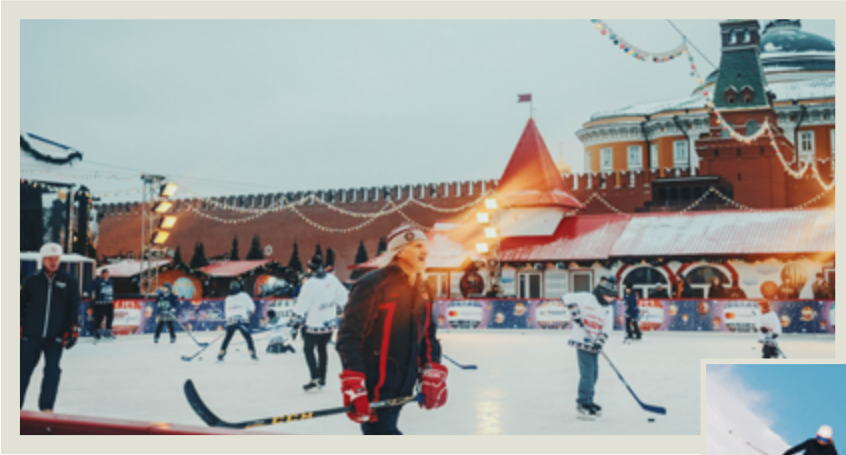


박스 안의 예시를 보고 문장을 완성해 보세요.

Сегодня ма́ма **пригото́вила** вкúсную ры́бу. Она́ ча́сто _____.
 Сегодня ма́ма **пригото́вила** вкúсную ры́бу. Она́ ча́сто **гото́вит** ры́бу.

1. Сегодня О́ля **вста́ла** в 7:45. Обы́чно она́ _____ в 7:30.
2. Вчера́ мы **посмотрéли** интере́сный мультфи́льм. Мы ча́сто _____.
3. Сегодня я бы́стро умы́лась и оде́лась.
Обы́чно я до́лго _____ и _____.
4. Сегодня о́ни **пообе́дали** в рестора́не. О́ни ре́дко _____.
5. Сегодня ма́ма **легла́** спать в 12 но́чи. Она́ **ре́дко** _____.

신기한 문화 탐험



러시아의 인기 스포츠

한국에서는 어떤 스포츠 종목이 인기가 있죠? 러시아 사람들은 어떤 운동을 좋아할까요?

러시아 사람들은 축구와 농구, 배구를 즐겨합니다. 수영, 체조, 육상도 인기가 있죠. 러시아에는 격투기 인구가 많은데, 그중 유도과 같은 아시아 격투기가 인기가 높습니다. 그렇지만 러시아에서 가장 인기 있는 종목은 아이스하키, 피겨스케이팅, 스키 등 겨울 스포츠일 것입니다. 이 종목들은 러시아인들의 자랑이기도 하죠. 겨울 스포츠의 인기는 러시아 대부분 지역의 날씨가 매우 춥기 때문이기도 할 것입니다. 추운 계절에 하는 운동은 건강한 육체에 건강한 정신을 만들고 몸과 마음을 녹입니다.

스케이팅의 기원은 청동기 시대로 거슬러 올라갑니다. 처음에는 동물의 뼈로 스케이팅을 만들었죠. 러시아에서 스케이팅 경주가 시작된 것은 표트르 대제 때입니다. 그가 네델란드인들이 스케이팅을 신고 경주하는 것을 보고 이를 러시아로 들여옵니다. 아이스하키는 그 이후 탄생했습니다. 표트르 대제가 꿈꿨던 네바강 위에서 퍽(아이스하키에서 쓰는 공) 치기를 좋아했다고 합니다. 표트르 대제 이전인 10세기 경에는 퍽 대신 공으로 하는 놀이가 있었다고 전해집니다. 또한, 눈이 많은 루시에서 스키는 중요한 운반 수단이었습니다. 높게 쌓인 눈 위를 다니는 것은 언제나 어려운 일이죠. 스키를 이용하면 보다 편하게 다닐 수 있습니다. 스포츠와 놀이로서 스키가 탄생한 것은 19세기 말~20세기 초였다고 합니다. 이때부터 더 빨리 갈 수 있게 고안된 스키들이 출현했습니다.

| 8과 |

Что ты будешь делать завтра?

학습목표

1. 동사상 용법을 복습한다.
2. 불완료상(HCB) 동사와 완료상(CB) 동사의 미래형을 학습한다.

함께 이야기해요 |

Оля: Каóри, какóй день был вчера?

Каóри: Вчера была суббóта.

Оля: Что ты дéлала вчера?

Каóри: Вчера я встála рано в 7 утра, вóпила чáшку чáя, съéла кусóчек тóрта. Потóм я дóлго смотрéла телевóзор и игрála в видеоигры. Я пообедала в 2 часá. А в 3 часá мы гуляли в торго́вом цéнтре с мáмой и пáпой. Мы купили продúкты и одéжду. В супермáркете пáпа купил вку́сное мýсо, большóе крáсные помидóры, огурцý, кукурúзу и картóшку. А мáма купила нóвую юбку и сóние джóнсы. Мы поúжинали в ресторáne. Мы чáсто úжинаем в ресторáne. Я легла спать пóздно, в 11 часóв, потому́ что я читála интерéсную кнóгу.

Оля: А я была в зоопáрке. Я вóдела слонá и обезьяну.

Каóри: Здóрово!
Мне óчень нрáвится зоопáрк!



새로운 단어와 표현

Какóй день был вчера?

Вчера был понедельник / была суббóта / было воскресéнье / были выходнýе.

мéсяц

дека́брь	январь	февраль
март	апрéль	май
ию́нь	ию́ль	áвгуст
сентя́брь	октя́брь	ноя́брь

함께 이야기해요 II

Ка́бри: О́ля, како́е сего́дня число́?

О́ля: Так... Сего́дня пя́тое сентяб́ря. А за́втра бу́дет шесто́е сентяб́ря.

Ка́бри: Уже́ шесто́е сентяб́ря! Что ты бу́дешь де́лать за́втра?

О́ля: Как обы́чно. Я бу́ду в шко́ле. Я бу́ду чита́ть, писа́ть, слу́шать учи́теля. А ве́чером посмотру́ му́льтик и поу́жинаю.



새로운 단어와 표현

Я бу́ду чита́ть (НСВ). Я поу́жинаю (СВ).

Како́е сего́дня число́?

Како́е число́ бы́ло вчера́?

Како́е число́ бу́дет за́втра?

1 – пе́рвое	6 – шесто́е	11 – оди́ннадцатое	16 – шестна́дцатое
2 – второ́е	7 – се́дьмо́е	12 – двена́дцатое	17 – семна́дцатое
3 – тре́тье	8 – восьмо́е	13 – трина́дцатое	18 – восемна́дцатое
4 – четве́ртое	9 – девя́тое	14 – четы́рнадцатое	19 – девятна́дцатое
5 – пя́тое	10 – деся́тое	15 – пятна́дцатое	20 – двадца́тое 30 – тридца́тое 25 – два́дцать пя́тое 31 – тридцать пе́рвое

신나는 단어 놀이



зима́



весна́



ле́то



о́сень



вре́мя го́да



год



идёт дождь



идёт снег



дует ветер

정확하게 배워요



불완료상(НСВ) 동사의 미래시제

Что ты будешь делать завтра?

1. Вчера я читал книгу.	1. Завтра я буду читать книгу.
2. Вчера я учил слова.	2. Завтра я буду учить слова.
3. Вчера я гулял в парке.	3. Завтра я буду гулять в парке.

불완료상(НСВ) 동사의 미래시제는 ‘быть + 동사원형’으로 구성합니다. 그럼 ‘быть’ 동사가 성과 수에 따라 어떻게 변하는지 살펴봅시다.

быть (I)	
Я буду.	Мы будем.
Ты будешь.	Вы будете.
Он / она / оно будет.	Они будут.

Завтра ты будешь учить слова.
Завтра мы будем гулять в парке.
В понедельник они будут отдыхать.



완료상(СВ) 동사의 미래시제

Что ты сделаешь завтра?

1. Вчера я позавтракала в 8 утра.	1. Завтра я позавтракаю в 7:45.
2. Сегодня я позвонил бабушке.	2. Завтра вечером я позвоню бабушке.
3. Сегодня я написал диалог по-русски.	3. Сегодня вечером я напишу диалог.

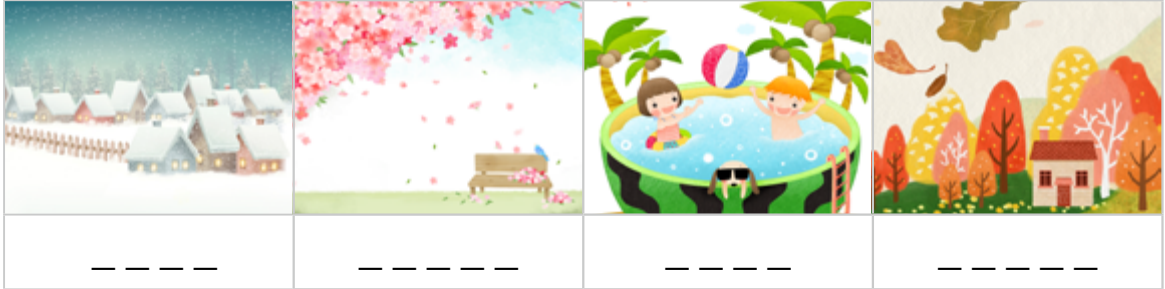
완료상(СВ) 동사의 미래시제는 완료상 동사를 주어의 인칭과 수에 따라 변화시켜주면 됩니다.

позавтракать (I)		написать (I)	
Я позавтракаю.	Мы позавтракаем.	Я напишú.	Мы напишем.
Ты позавтракаешь.	Вы позавтракаете.	Ты напишешь.	Вы напишете.
Он / она позавтракает.	Они позавтракают.	Он / она напишет.	Они напишут.
встать (I)		лечь (I)	
Я встанú.	Мы встанем.	Я лягу.	Мы ляжем.
Ты встанешь.	Вы встанете.	Ты ляжешь.	Вы ляжете.
Он / она встанет.	Они встанут.	Он / она ляжет.	Они лягут.

재미있게 해봐요



그림이 어떤 계절을 가리키는지 그림 아래 단어를 적고 해당하는 달들과 연결 지어 보세요.



сентябрь, октябрь, ноябрь

декабрь, январь, февраль

март, апрель, май

июнь, июль, август

겨울에(зимой), 봄에(весной), 여름에(летом), 가을에(осенью) 날씨가 어떤지 말해 보세요.



그림 속 친구들은 내일 무엇을 할까요?



텍스트를 읽어 보세요. 그리고 소녀가 내일 무엇을 할지 말해보세요.

Вчера я **встала** рано в 7 утра, **пообедала**. Потом я долго **смотрела** телевизор и играла в видеоигры. Я **пообедала** в 2 часа. А в 3 часа мы **гуляли** в торговом центре с мамой и папой. Мы **купили** продукты и одежду. В супермаркете папа **купил** вкусное мясо, большие красные помидоры, огурцы, кукурузу и картошку. А мама **купила** новую юбку и синие джинсы. Вечером мы **поужинали** в ресторане.

Завтра я **встану** в 7 утра ...

신기한 문화 탐험



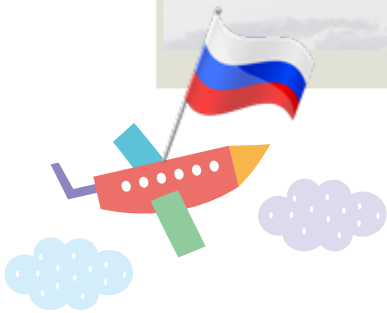
썰매타기 (Катание на санях)



블린 (Блины)



마슬레니차 인형 (Чучело на Масленицу)



마슬레니차(Масленица)

마슬레니차는 러시아에서 사랑받는 민속 축제입니다. 부활절 8주 전인 2월 중순이나 3월 초에 시작하여 일주일 동안 지속되는데요, 겨울의 끝과 봄의 시작을 알리는 축제라고 할 수 있습니다.

오래전부터 마슬레니차 주간에는 많이 먹고 많이 마셨습니다. 이때 가장 중요한 음식이 블린(блины)입니다. 오래전부터 러시아인의 추모 음식이기도 했던 이 음식은 오늘날 따뜻한 봄날의 태양을 상징합니다.

축제의 놀잇거리로 썰매 타기, 말 타기, 주먹다짐 등이 있습니다. 모든 놀이는 유쾌하고 떠들썩한 축제 분위기를 한껏 더 끌어올립니다.

마슬레니차가 지속되는 일주일 내내 부엌에서는 블린을 부칩니다. 사람들은 이 음식을 러시아식 샐러드 크림이나 잼, 꿀 등을 곁들여 먹는데요, 때로는 연어나 연어알과 함께 즐기기도 합니다.

마슬레니차 마지막 날에는 많은 시민이 중앙 광장에 모입니다. '겨울'과 '죽음'을 상징하는 짚인형을 모닥불에 태우기 위해서죠. 이때 사람들은 모닥불을 둘러싸고 민속춤을 춥니다. 이후 모닥불에 짚인형이 불타면 봄이 시작되는 것입니다. 러시아 정교회 신자들에게 이는 사순절의 시작을 의미하기도 합니다. 사순절 기간 고기, 달걀, 유제품을 먹어서는 안되죠. 40일간의 사순절이 지나면 부활절이라는 또다른 축일이 도래합니다.